

## СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ 2006/468/ОВППС НА СЪВЕТА

от 5 юли 2006 година

за подновяване и ревизиране мандата на Специалния представител на Европейския съюз за Судан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално членове 14, 18, параграф 5 и член 23, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) На 18 юли 2005 г. Съветът прие Съвместно действие 2005/556/ОВППС относно назначаването на Специален представител на Европейския съюз за Судан<sup>1</sup>.

(2) Европейският съюз е включен активно на дипломатическо и политическо равнище от началото на международните усилия за ограничаване и разрешаване на кризата в Дарфур.

(3) Съюзът иска да засили политическата си роля в кризата с множество местни, регионални и международни участници и да поддържа съгласуваност между помощта на Съюза за управлението на кризата в Дарфур, водено от Африканския съюз (АС), от една страна, и цялостните политически отношения със Судан, включително изпълнението на Цялостното споразумение за мир между правителството на Судан и Суданското народно освободително движение/армия (SPLM/A), от друга страна.

(4) На 5 май 2006 г. бе подписано мирното споразумение за Дарфур в Абуджа от правителството на Судан и Суданското народно освободително движение/армия. Съюзът ще работи за пълното и бързо изпълнение на мирното споразумение за Дарфур като предпоставка за траен мир и сигурност и край на страданията на милиони хора в Дарфур. Във функциите на Специалния представител на Европейския съюз (СПЕС) трябва изцяло да се отчете ролята на ЕС по отношение на изпълнението на Дарфурското споразумение за мир, включително във връзка с Диалога Дарфур-Дарфур и процеса на консултации.

(5) Съюзът е предоставил значителна помощ на мисията на АС в Дарфурския регион на Судан (AMIS) в планирането и управлението, финансирането и логистиката.

---

<sup>1</sup> ОВ L 188, 20.7.2005 г., стр. 43.

(6) АС заяви необходимостта значително да се засили AMIS с оглед на допълнителните задачи, които Мисията трябва да извърши по отношение на изпълнението на Дарфурското споразумение за мир, като има предвид да се увеличи военният и граждански състав, логистиката и цялостният капацитет на AMIS. На 15 май 2006 г. Съветът се съгласи да удължи гражданско-военното подкрепящо действие на Европейския съвет към мисията на Африканския съюз в Дарфурския регион на Судан. Следователно продължават да са необходими съответното политическо ангажиране към АС и правителството на Судан и специфичен координационен капацитет.

(7) На 31 март 2005 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 1593 (2005) относно доклада на Международната комисия за разследване на нарушения на международното хуманитарно право и правата на човека в Дарфур.

(8) Установяването на постоянно присъствие в Хартум би позволило засилване на контактите на СПЕС с правителството на Судан, суданските политически партии, генералния щаб на мисията AMIS, Обединените нации и нейните агенции и дипломатическите мисии, както и по-близко наблюдение и участие в дейностите на Комитета за оценка и свързаните с него работни групи или комисии. Също така би дало възможност да се следи отблизо ситуацията в източен Судан и да се поддържат редовни контакти с правителството на Судан и Суданското народно освободително движение.

(9) Мандатът на СПЕС за Судан трябва съответно да се ревизира и поднови, а продължителността му да се изравни с мандатите на други СПЕС. Следователно Съвместно действие 2005/556/ОВППС следва да се отмени.

(10) СПЕС изпълнява мандата си в контекста на ситуация, която може да се влоши и да попречи на целите на ОВППС, изложени в член 11 от Договора,

## ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

### *Член 1*

Мандатът на г-н Рекка НААВИСТО като Специален представител на Европейския съюз (СПЕС) за Судан се подновява до 28 февруари 2007 г.

### *Член 2*

1. Мандатът на СПЕС се базира на целите на политиката на Европейския съюз в Судан, по-специално по отношение на:

а) усилията, като част от международната общност и в подкрепа на Африканския съюз (АС) и ООН, да подпомага суданските партии, АС и ООН в изпълнението на Дарфурското споразумение за мир, както и да улеснява

изпълнението на Цялостното споразумение за мир и да насърчава диалога Юг-Юг, като се отчитат регионалните последици от тези въпроси и принципа на африканската собственост; и

б) осигуряването на максимална ефективност и прозрачност на приноса на Съюза към мисията на АС в Дарфурския регион в Судан (AMIS).

### Член 3

1. За да се постигнат политическите цели, мандатът на СПЕС се състои в това да:

а) осъществява връзка с АС, правителството на Судан, Дарфурските въоръжени движения и други судански партии, както и с неправителствени организации, и да поддържа тясно сътрудничество с ОН и други релевантни международни актьори за изпълнението на политическите цели на Съюза;

б) представлява Съюза в диалога Дарфур-Дарфур на срещи на високо равнище на Съвместната комисия, както и други релевантни срещи;

в) представлява Съюза, когато е възможно, в Комисиите за оценка на Цялостното споразумение за мир и мирното споразумение за Дарфур;

г) проследява развитията на разговорите между правителството на Судан и Източния фронт и да представлява Съюза на тези разговори, ако е поканен от страните и посредниците;

д) осигурява съгласуваност между приноса на Съюза към управлението на кризата в Дарфур и цялостните политически отношения със Судан;

е) по отношение на човешките права, включително правата на децата и жените, да проследява ситуацията и да поддържа редовни контакти със суданските власти, АС и ОН, по-специално с кабинета на Върховния комисар по човешки права, активните в региона наблюдатели на човешките права и кабинета на Прокурора на Международния криминален съд.

2. С цел изпълнение на своя мандат, СПЕС, *inter alia*, следва да:

а) прави преглед на всички дейности на Съюза;

б) осигурява координираност и съгласуваност на приносите на Съюза към AMIS;

в) подкрепя политическия процес и дейностите, свързани с изпълнението на Цялостното споразумение за мир и Дарфурското споразумение за мир; и

г) проследява и докладва за спазването от суданските власти на релевантните резолюции на Съвета за сигурност на ООН, по-специално Резолюции 1556(2004), 1564(2004), 1591(2005), 1593(2005), 1672(2006) и 1679(2006).

#### *Член 4*

1. СПЕС отговаря за изпълнението на мандата, като действа под властта и оперативното управление на Генералния секретар/Върховния представител (ГС/ВП). СПЕС се отчита пред Комисията за всички разходи.
2. Политическият комитет и комитетът по политиката на сигурността (ПККС) поддържа привилегирована връзка със СПЕС и е първата контактна точка със Съвета. ПККС предоставя на СПЕС стратегически насоки и политически принос в рамките на мандата.
3. СПЕС редовно докладва на ПККС за ситуацията в Дарфур, по-специално за изпълнението на Дарфурското споразумение за мир и за помощта от Съюза, оказана на AMIS, както и за ситуацията в Судан като цяло.

#### *Член 5*

1. Референтната финансова сума за покриване на разходите, свързани с мандата на СПЕС в периода от 18 юли 2006 г. до 28 февруари 2007 г., възлиза на 1 030 000 EUR.
2. Разходите, финансирани с определената в параграф 1 сума, се управляват в съответствие с приложимите за бюджета правила и процедури на Европейската общност, с това изключение, че всякакво предварително финансиране не остава собственост на Общността.
3. Управлението на разходите е предмет на договор между СПЕС и Комисията. Разходи се покриват от 18 юли 2006 г.
4. Председателството, Комисията и/или държавите-членки, когато е уместно, предоставят логистична подкрепа в региона.

#### *Член 6*

1. В границите на своя мандат и съответстващите налични финансови средства, СПЕС отговаря за съставяне на свой екип, като се консултира с Председателството, подпомагано от Генералния секретар/Върховния представител, и в пълно асоцииране с Комисията. СПЕС информира Председателството и Комисията за окончателния състав на своя екип.
2. Държавите-членки и институциите на Европейския съюз могат да предложат изпращането на състав за работа със СПЕС. Възнаграждението на персонала,

който евентуално може да се изпрати от държава-членка или институция на Европейския съюз към СПЕС, се покрива от съответната държава-членка или институция на Европейския съюз.

3. Всички позиции от тип А, които не са запълнени с изпращане на персонал, се обявяват от Генералния секретариат на Съвета и нотифицират до държавите-членки и институциите на Европейския съюз за набиране на най-висококвалифицираните кандидати.

4. Привилегиите, имунитетите и допълнителните гаранции, необходими за изпълнението и гладкото протичане на мисията на СПЕС и членовете на неговия екип, следва да се определят със страните. Държавите-членки и Комисията предоставят пълната необходима подкрепа за тази цел.

#### *Член 7*

1. При координирането на приноса на Съюза към AMIS СПЕС се подпомага от временния Координационен отдел (Кабинет на СПЕС), установен в Адис Абеба, като действа под негова власт, както е упоменато в член 5, параграф 2 от Съвместно действие 2005/557/ОВППС от 18 юли 2005 г. относно цивилно-военното подкрепящо действие на Европейския съюз към мисията на Африканския съюз в Дарфурския регион на Судан<sup>1</sup>.

2. Кабинетът на СПЕС в Адис Абеба включва политически съветник, старши военен съветник и полицейски съветник.

3. Полицейският съветник и старшият военен съветник в кабинета на СПЕС действат като съветници на СПЕС по отношение съответно на полицейските и военните части на подкрепящото действие на Съюза, упоменато в параграф 1. В това си качество те се отчитат на СПЕС.

4. Полицейският съветник и старшият военен съветник не получават инструкции от СПЕС по отношение съответно на полицейските и военните части на подкрепящото действие на Съюза, упоменато в параграф 1. СПЕС не носи отговорност в тази връзка.

5. В Хартум се установява кабинет на СПЕС, в който се включват политически съветник и необходимият административен и логистичен персонал. Кабинетът в Хартум се позовава на техническата експертиза на кабинета на СПЕС в Адис Абеба по отношение на военни и полицейски въпроси, когато това се налага.

#### *Член 8*

По правило СПЕС докладва лично на ГС/ВП и може също така да докладва на съответната Работна група. Редовни писмени доклади се предават на ГС/ВП,

---

<sup>1</sup> ОВ L 188, 20.7.2005 г., стр. 46.

Съвета и Комисията. СПЕС може да докладва на Съвета за общи въпроси и външни отношения по препоръка на ГС/ВП и ПККС.

#### *Член 9*

За да се гарантира съгласуваността на външните действия на Европейския съюз, действията на СПЕС се координират с тези на ГС/ВП, Председателството и Комисията. СПЕС редовно уведомява накратко мисиите на държавите-членки и делегациите на Комисията. Поддържат се тесни връзки с Председателството, Комисията и Командващите мисии, които полагат възможно най-големи усилия да подпомагат СПЕС в изпълнението на неговата служба. СПЕС също така поддържа връзки с други международни и регионални актьори на полето.

#### *Член 10*

Изпълнението на настоящото Съвместно действие и неговата съгласуваност с други приноси на Съюза за региона се преразглеждат редовно. СПЕС представя на ГС/ВП, Съвета и Комисията обширен доклад за изпълнението на мандата до средата на ноември 2006 г. Същият доклад служи за основа на оценката на настоящото Съвместно действие в релевантните Работни групи и от ПККС. В контекста на цялостните приоритети за разгръщане, ГС/ВП отправя препоръки към ПККС относно решението на Съвета за подновяване, изменение или прекратяване на мандата.

#### *Член 11*

Настоящото съвместно действие влиза в сила в деня на приемането му. Прилага се от 18 юли 2006 г.

Съвместно действие 2005/556/ОВППС се отменя, считано от 18 юли 2006 г.

#### *Член 12*

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 5 юли 2006 година.

*За Съвета:*  
*Председател*  
P. LENTOMÄKI